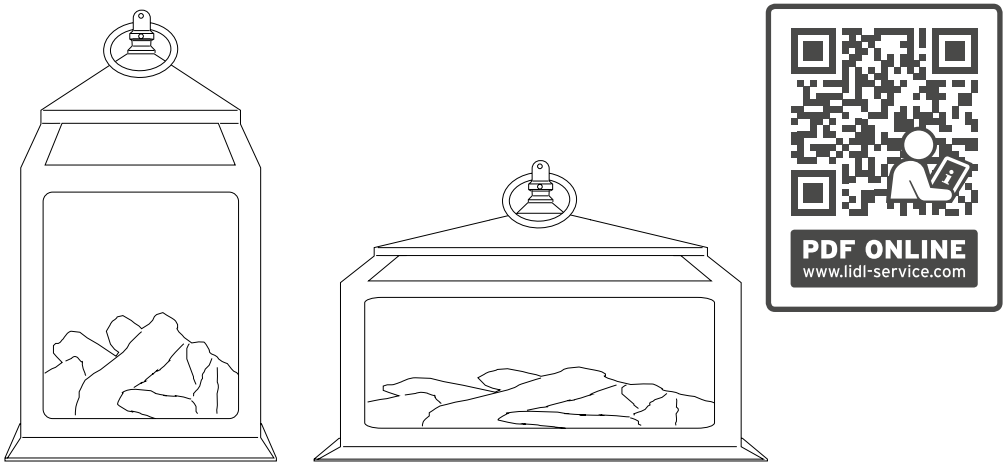




LED-KAMINLATERNE
LED FIREPLACE STYLE LANTERN
LANTERNE LED EFFET CHEMINÉE

TradIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

Serviceadresse:
TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie ·
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií:
05/2020 / PO31000510
Tradix Art.-Nr.: 336893-20-A, -B

DE AT CH
LED-KAMINLATERNE
BEDIENUNGSANLEITUNG

GB IE
LED FIREPLACE STYLE LANTERN
INSTRUCTION MANUAL

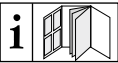
FR BE
LANTERNE LED EFFET CHEMINÉE
MODE D'EMPLOI

NL BE
LED-OPEN HAARDLANTAARN
GEBRUIKSAANWIJZING

PL
LATARNIA LED IMITUJĄCA
PŁOMIEŃ KOMINKA
INSTRUKCJA OBSŁUGI

CZ
KRBOVÁ LED LUCERNA
NÁVOD K POUŽITÍ

SK
LED KOZUBOVÝ LAMPÁŠ
NÁVOD NA OBSLUHU



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Produkts vertraut. Die Bildnummern sind jeweils an der entsprechenden Stelle im Text platziert.

GB IE

Before reading, please unfold the illustrations page and familiarise yourself with all device functions. The illustration numbers appear in the corresponding position within the text.

FR BE

Avant la lecture, dépliez la page avec les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil. Les numéros des illustrations sont indiqués aux endroits appropriés dans le texte.

NL BE

Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit en maak u vervolgens vertrouwd met alle functies van het apparaat. De nummers van de afbeeldingen zijn telkens op de overeenstemmende plaats in de tekst terug te vinden.

PL

Przed przeczytaniem instrukcji rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia. Numery rysunków są umieszczone w odpowiednich miejscach w tekście.

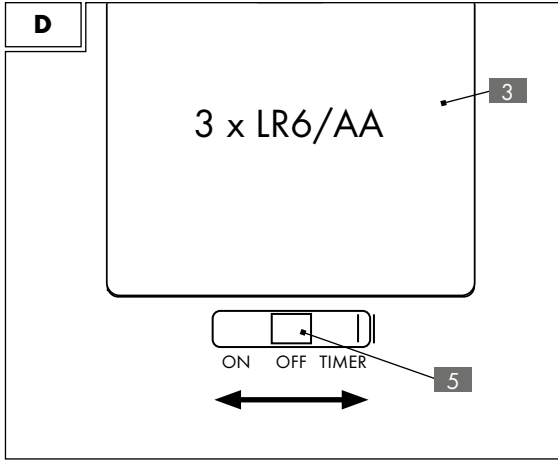
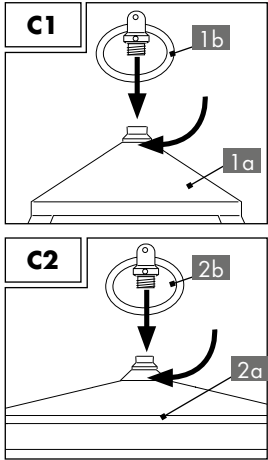
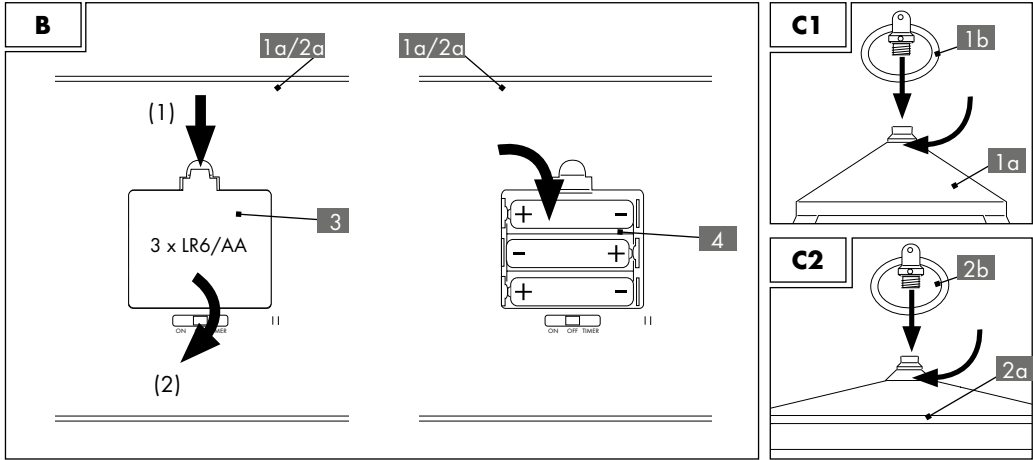
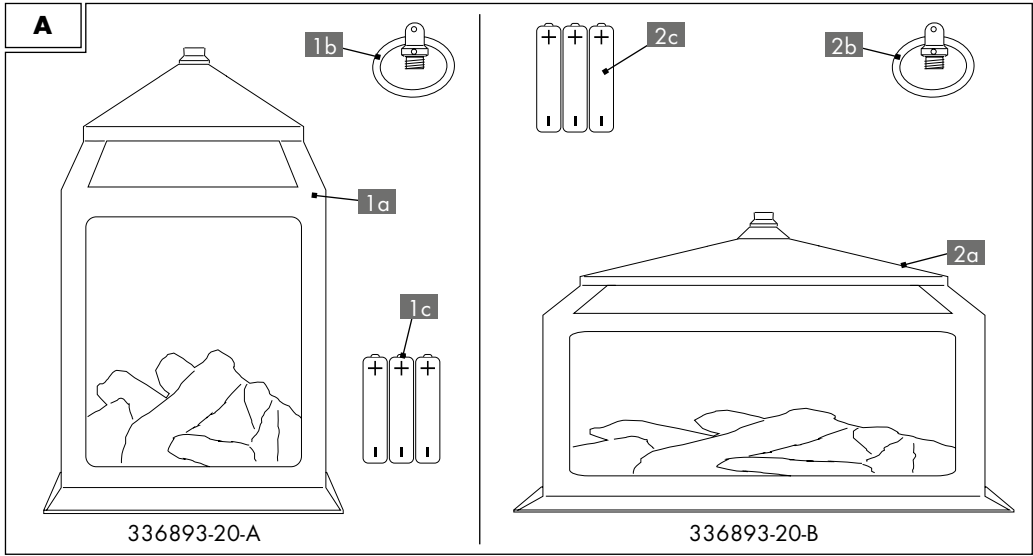
CZ

Před čtením si prosím vyklopte stránky s obrázky a poté se seznámte se všemi funkcemi přístroje. Čísla obrázků jsou vždy uvedena na odpovídajícím místě v textu.

SK

Pred čítaním si rozložte stranu s obrázkami a zoznámte sa so všetkými funkciami prístroja. Čísla obrázkov sú vždy umiestnené na príslušnom mieste v texte.

DE/AT/CH	LED-Kaminlaterne Bedienungsanleitung	5
GB/IE	LED Fireplace Style Lantern Instruction manual	10
FR/BE	Lanterne LED effet cheminée Mode d'emploi	15
NL/BE	LED-open haardlantaarn Gebruiksaanwijzing	20
PL	Latarnia LED imitująca płomień kominka Instrukcja obsługi	25
CZ	Krbová LED lucerna Návod k použití	31
SK	LED kozubový lampáš Návod na obsluhu	36



LED-KAMINLATERNE

Bedienungsanleitung

1. Einleitung.....	5
2. Sicherheit.....	6
3. Lieferumfang (A).....	6
4. Technische Daten.....	6
5. Sicherheitshinweise.....	6
5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien.....	7
6. Inbetriebnahme.....	8
6.1 Batterien einlegen/wechseln (B).....	8
6.2 Aufhängehaken montieren.....	8
6.3 Verwendung.....	8
7. Reinigungs- & Pflegehinweise.....	8
8. Konformitätserklärung.....	9
9. Entsorgung.....	9
10. Abwicklung im Gewährleistungsfall.....	9
11. Inverkehrbringer.....	9
12. Serviceadresse.....	9

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet. Im Folgenden wird die LED-Kaminlaterne Produkt genannt.



WARNING!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefähr-

dung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Hinweis zur Handhabung dieser Bedienungsanleitung



Diese Symbole weisen auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.



Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.



Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren durch Schnittverletzungen hin.



Dieses Symbol weist auf die Anzahl der LEDs hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.



Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.



Diese Zeichen weisen darauf hin, dass Batterien im Lieferumfang enthalten sind.



Dieses Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt über einen TIMER verfügt.



Dieses Zeichen bezeichnet Gleichspannung.

IP20

Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber ge-

gen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.)



Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzklasse III. SELV: Schutzkleinspannung



Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „8. Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle

anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt dient ausschließlich zu Dekorationszwecken, es eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Die verbauten LEDs dienen ausschließlich dazu, ein Kaminfeuer zu simulieren und eine Kaminzimmeratmosphäre zu erzeugen.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Das Produkt darf nicht in der Nähe von Flüssigkeiten oder in feuchten Räumen eingesetzt werden.

Es besteht Verletzungsfahr!

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

Das Produkt ist ein Dekorationsartikel und kein Spielzeug.

3. Lieferumfang (A)

- 1 x LED-Kaminlaterne / 336893-20-A 1a
 - 1 x Aufhänger 1b
 - 3 x LR6/AA-Batterien 1c
 - 1 x Bedienungsanleitung
- ODER:

- 1 x LED-Kaminlaterne / 336893-20-B 2a
- 1 x Aufhänger 2b
- 3 x LR6/AA-Batterien 2c
- 1 x Bedienungsanleitung

4. Technische Daten

Typ: LED-Kaminlaterne
IAN 336893_2001

Tradix Art.-Nr.: 336893-20-A, -B

- Leuchtmittel: 336893-20-A 1a:
4 LEDs

Gesamtleistung: 0,22 W

- Leuchtmittel: 336893-20-B 2a:
6 LEDs

Gesamtleistung: 0,22 W

Betriebsspannung: 4,5 V

Batterien: 3 x 1,5 V, Typ: LR6/AA

Schutzklasse: III/

Schutzart: IP20

Produktionsdatum: 05/2020

5. Sicherheitshinweise

! WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsfahr!



- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!

- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsfahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsfahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten. Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt und lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsfahr durch Stromschlag!

- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

! VORSICHT!

Verletzungsfahr!



Scharfe Kanten! Die Glasscheibe des Produktes ist zerbrechlich. Es

besteht Verletzungsfahr!

- Bei zerbrochenem Glas darf das Produkt nicht mehr verwendet werden!

5.1 Sicherheitshinweise zu Batterien

! WARNUNG!

Lebensgefahr!



Batterien dürfen nicht verschluckt werden! Es besteht Lebensgefahr!

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieses Produkt und die dazugehörigen Batterien für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Verschlucken kann zu Verätzungen, Weichteilperforationen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme können schwere innere Verätzungen auftreten!
- Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf!
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

! WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!



- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.



- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, die Batterien können durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsfahr.

! WARNUNG!

Verletzungsfahr!



Ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsfahr!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Batterien nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Verwenden Sie nur Batterien des Typs LR6/AA gleicher Hersteller.
- Setzen Sie Batterien Ihrer Polarität entsprechend in das dafür vorgesehene Batteriefach ein.
- Verwenden Sie keine Kombinationen aus alten

und neuen Batterien oder Akkus.

- Lagern Sie Ihre Batterien trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Batterien auf keinen Fall ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Batterien verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Produktes die Batterien.
- Entladene Batterien müssen umgehend entfernt werden, um ein Auslaufen der Batterien und damit Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Leere Batterien oder verbrauchte Akkus sind fachgerecht zu entsorgen.
- Lagern Sie Batterien getrennt von entladenen Batterien, um Verwechslungen zu vermeiden.

6. Inbetriebnahme

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

6.1 Batterien einlegen/wechseln (B)

Vor der ersten Inbetriebnahme ODER wenn das Licht der LEDs schwächer wird, müssen die Batterien **1a/2a** eingelegt ODER ausgetauscht werden.
Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Produkt **1a/2a** aus (s. „6.3. Verwendung“)
2. Entriegeln (1) und entnehmen (2) Sie den Deckel **3** vom Batteriefach **4**.
3. Entfernen Sie evtl. verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach **4**.
4. Legen Sie die 3 mitgelieferten Batterien **1c/2c** ODER 3 neue Batterien des Typs LR6/AA der Polung entsprechend ins Batteriefach **4**.
5. Schließen Sie anschließend das Batteriefach **4**.

6.2 Aufhängehaken montieren

- Schrauben Sie den Aufhänger **1b/2b** in das Produkt **1a/2a**. Siehe **Abb. C1** für das Produkt **1a** ODER **Abb. C2** für das Produkt **2a**.
Das Produkt **1a/2a** ist nun betriebsbereit.

Produkt aufstellen

Stellen Sie das Produkt **1a/2a** an einen geeigneten Platz.

HINWEIS!

- Der Untergrund sollte eben sein, so dass das Produkt **1a/2a** nicht umfallen kann. Der Platz sollte

ausreichend Freifläche um das Produkt **1a/2a** aufweisen.

- Legen Sie z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt **1a/2a**. Empfindliche Oberflächen könnten durch das Produkt **1a/2a** zerkratzt werden.

Produkt aufhängen

Alternativ können Sie das Produkt **1a/2a** auch an einen vorhandenen Haken an einer Schnur aufhängen.

HINWEIS!

- Stellen Sie sicher, dass der Platz geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt **1a/2a** vor Herunterfallen gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass um das Produkt **1a/2a** ausreichend Freiraum ist, falls das Produkt **1a/2a** ins Pendeln geraten sollte. Es könnte an einem anderen Objekt anstoßen und die Scheibe könnte zu Bruch gehen. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Achten Sie darauf, dass das eingesetzte Material wie Haken und Schnur der Belastung durch das Gewicht des Produktes **1a/2a** angepasst ist. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Fachmann.

6.3 Verwendung

Ein-/Ausschalten des Produktes (D)

Zum Einschalten des Produktes **1a/2a** schieben Sie den Schalter **5** an der Unterseite des Produktes **1a/2a** in die Position „ON“. Zum Ausschalten schieben Sie den Schalter **5** in die Position „OFF“.

Timerfunktion (D)

Das Produkt **1a/2a** ist mit einer Timerfunktion ausgestattet. Wenn Sie den Schalter **5** in die Position „TIMER“ stellen, schaltet sich die Timerfunktion ein. Ist die Timerfunktion eingeschaltet, schaltet sich das Produkt **1a/2a** nach 6 Stunden automatisch ab. Nach weiteren 18 Stunden schaltet sich das Produkt **1a/2a** automatisch wieder an. Solange der Schalter **5** auf der Position „TIMER“ belassen wird, wiederholt sich dieser Tagesrhythmus.

7. Reinigungs- & Pflegehinweise



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Vor der Reinigung müssen Sie die Batterien aus dem Batteriefach nehmen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

- nur mit einem trockenen Lappen reinigen

- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

8. Konformitätserklärung

CE Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

9. Entsorgung

Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen



Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Batterien/Akkus entsorgen



- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

10. Abwicklung im Gewährleistungsfall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 336893_2001) als Nachweis für den Kauf bereit.

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 336893_2001 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

11. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
Germany

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com

E-Mail: tradix-at@teknihall.com

E-Mail: tradix-ch@teknihall.com

05/2020 / PO31000510
Tradix Art.-Nr.: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001



LED FIREPLACE STYLE LANTERN

Instruction manual

1. Introduction	10
2. Safety	11
3. Scope of delivery (A).....	11
4. Technical specifications	11
5. Safety information	11
5.1 Safety instructions regarding batteries	12
6. Start-up	12
6.1 Inserting/replacing the battery (B)	13
6.2 Mounting suspension hooks	13
6.3 Use	13
7. Cleaning and care instructions.....	13
8. Conformity declaration.....	13
9. Disposal.....	13
10. Processing in case of guarantee claim	14
11. Distributor	14
12. Service address.....	14

1. Introduction

Congratulations!

With this, you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties. Keep the instructions for future reference.

Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.

Hereinafter, the LED Fireplace Style Lantern will be referred to as product.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage.



Note about handling these operating instructions



This symbol indicates interior use only.



This symbol indicates usage.



This symbol indicates potential danger to children.



This symbol indicates the age rating of the product.



This symbol indicates potential danger from cut injuries.



This symbol indicates the number of the LEDs.



This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.



This symbol indicates potential danger in relation to overheating.



This symbol indicates potential danger in relation to explosions.



This symbol indicates potential danger from handling batteries / rechargeable batteries.



This sign indicates that batteries are included in the scope of delivery.



This symbol indicates that the product is equipped with a TIMER.



This symbol indicates direct current.

IP20

This symbol indicates Protection Class IP20. (No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)



This symbol indicates protection class III. SELV: safe extra-low voltage



These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.



Conformity declaration (see Chapter „8. Conformity declaration“): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Safety

Intended use



This product is intended for decorative purposes only, and it is not suitable for household lighting.

The LEDs installed are used exclusively to simulate a fireplace fire and create a fireplace room atmosphere.

WARNING!

Risk of injury!



The product may not be used near liquids or in damp spaces. There is a risk of injury!

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.



The product is exclusively suitable for interior use. The product is a decorative product and not a toy.

3. Scope of delivery (A)

1 x LED Fireplace Style Lantern / 336893-20-A **1a**

1 x Suspension ring **1b**

3 x LR6/AA batteries **1c**

1 x Operating instructions

OR:

1 x LED Fireplace Style Lantern / 336893-20-B **2a**

1 x Suspension ring **2b**

3 x LR6/AA batteries **2c**

1 x Operating instructions

4. Technical specifications

Type: LED Fireplace Style Lantern

IAN: 336893_2001

Tradix Item No.: 336893-20-A, -B

- Light bulb: 336893-20-A **1a**:

4 LEDs

Total output: 0.22 W

- Light bulb: 336893-20-B **2a**:

6 LEDs

Total output: 0.22 W

Operating voltage: 4.5 V **---**

Batteries: 3 x 1.5 V **---**, Type: LR6/AA

Protection class: III/**III**

Protection type: IP20

Production date: 05/2020

5. Safety information

WARNING!

Risk of injury and suffocation!



If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!

- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

WARNING!

Risk of injury!



Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!



- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.

- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.

Observe national regulations!

- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

WARNING!

Risk of injury!



Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable

liquids, gases or dust are present.

WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!

- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects. If you determine a defect on the product, remove the batteries from the device and have the product inspected and repaired, if necessary, before putting it into operation again.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

WARNING!

Risk of injury!

 **The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!**

- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

CAUTION!

Risk of injury!

 **Sharp edges! The glass pane of the product is fragile. There is a risk of injury!**

- The product may no longer be used if the glass is broken!

5.1 Safety instructions regarding batteries

WARNING!

Fatal danger!

 **Batteries must not be swallowed! There is a risk of fatal injuries!**

- Batteries may be fatal if swallowed, so this article and its batteries must be stored out of the reach of small children.
- Swallowing can lead to chemical burns, soft tissue perforations and death. Serious internal chemical burns can already occur within 2 hours of ingestion.

tion.

- If a battery has been swallowed, please consult a doctor without delay!
- Keep the batteries out of the reach of children.

WARNING!

Fire and explosion hazard!



- Never recharge non-rechargeable batteries, do not short-circuit and/or open them. This may result in overheating, risk of fire or bursting.



- Keep the product away from heat sources and direct sunlight, the batteries may explode if overheated. There is a risk of injury.

WARNING!

Risk of injury!

 **Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!**

- Leaked or damaged batteries may cause chemical burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore ensure that you wear appropriate protective gloves in this case!
- Only use type LR6/AA batteries from the same manufacturer.
- Insert the batteries into the designated battery compartment with the correct polarity.
- Do not use combinations of old and new batteries or rechargeable batteries.
- Store batteries in a dry and cool, not damp, place.
- Never throw batteries into fire.
- Do not short-circuit batteries.
- Disposable batteries also lose part of their energy during storage.
- Remove the batteries if the device is not in use.
- Discharged batteries must be immediately removed in order to avoid battery leakage and thus damage to the device.
- Empty batteries or used rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Store disposable batteries separately from discharged batteries, in order to avoid mix-ups.

6. Start-up

1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

6.1 Inserting/replacing the battery (B)

Before the first use OR when the light of the LEDs becomes weaker, the 1a/2c batteries must be inserted OR replaced.

For this, proceed as follows:

1. Switch the product 1a/2a off (see "6.3. Use")
2. Unlock (1) and remove (2) the cover 3 from the battery compartment 4.
3. Remove any depleted batteries from the battery compartment 4.
4. Insert (3) the 3 supplied batteries 1c/2c OR 3 new LR6/AA batteries into the battery compartment 4 according to the polarity.
5. Afterwards, close the battery compartment 4.

6.2 Mounting suspension hooks

- Screw the suspension ring 1b/2b into the product 1a/2a. See Fig. C1 for the product 1a OR Fig. C2 for the product 2a.

The product 1a/2a is now ready to use.

Setting up the product

Set up the product 1a/2a in an appropriate place.

NOTE!

- The surface should be even, so that the product 1a/2a cannot fall over. The place should have sufficient free space around the 1a/2a product.
- Place a protective blanket underneath the product 1a/2a. Sensitive surfaces could become scratched by the product 1a/2a.

Hanging up product

Alternatively, you can hang the product 1a/2a on an existing hook on a cord.

NOTE!

- Make sure that the place is suitable.
- Make sure that the product 1a/2a is safeguarded from falling down.
- Make sure that there is sufficient free space around the product 1a/2a, in case the product 1a/2a starts to swing. It could collide with another object and the pane could break. There is a risk of injury!
- Ensure that the materials used, such as hooks and string, are adapted to the load from the weight of the product 1a/2a. If you are not certain, ask a specialist.

6.3 Use

On/Off switching off the product (D)

To turn on the product 1a/2a, slide the switch 5 on the bottom of the battery compartment 1a/2a to the "ON" position. To switch off, slide the switch 5 to the "OFF" position.

Timer function (D)

The product 1a/2a is equipped with a timer function. If you move the switch 5 to the "TIMER" position, the timer function will switch on. If the timer function is switched on, the product 1a/2a will switch off automatically after 6 hours. After another 18 hours, the product 1a/2a will automatically switch back on. As long as the switch 5 is left in the "TIMER" position, this daily rhythm will be repeated.

7. Cleaning and care instructions

CAUTION!

Risk of injury!

 **Before cleaning, you must remove the batteries from the battery compartment. There is a risk of electric shock!**

- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

8. Conformity declaration



This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

9. Disposal

Disposal of the packaging



The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

Disposal of the product



The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

Disposal of the battery / rechargeable batterie

-  - Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.

10. Processing in case of guarantee claim

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:

- Please have the till receipt and article number available (e.g. IAN 336893_2001) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these on many other manuals, product videos and installation software.



With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions by entering the article number (IAN) 336893_2001.

11. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Service address

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
Germany

Hotline: 00800 30012001 (free of charge, mobile networks may vary)
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com

05/2020 / PO31000510
Tradix Item No.: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001

FR BE

LANTERNE LED EFFET CHEMINÉE Mode d'emploi

1. Introduction	15
2. Sécurité	16
3. Étendue de la livraison (A)	16
4. Caractéristiques techniques	16
5. Consignes de sécurité	16
5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles	17
6. Mise en service	18
6.1 Insertion/remplacement des piles (B)	18
6.2 Montage du crochet de suspension	18
6.3 Utilisation	18
7. Consignes de nettoyage et d'entretien	18
8. Déclaration de conformité	18
9. Élimination	19
10. Recours à la garantie	19
11. Distributeur	19
12. Adresse du service	19

1. Introduction

Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre tous les documents. Conservez les instructions pour référence future.

Légende

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.

Le Lanterne LED effet cheminée est désigné par le terme produit ci-dessous.

AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels.



Remarque concernant l'utilisation de cette mode d'emploi



Ce symbole indique une utilisation exclusivement en intérieur.



Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.



Ce symbole indique de possibles risques en raison de coupures.



Ce symbole indique le nombre des DEL.



Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.



Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).



Ce symbole indique que des piles sont fournies.



Ce dessin indique que le produit dispose d'un minuteur.



Ce symbole désigne un courant continu.

IP20

Ce symbole désigne la classe de protection IP20. (Pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.)



Ce symbole désigne la classe de protection III.

SELV: très basse tension de sécurité



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Déclaration de conformité (voir chapitre « 8. Déclaration de conformité »): Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Sécurité Utilisation conforme



Ce produit est destiné uniquement à des fins décoratives, il ne convient pas à l'éclairage ambiant au sein des habitations.

Les LED incorporées servent exclusivement à simuler un feu de bois et à créer ainsi une atmosphère de salon avec cheminée.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Le produit ne doit pas être utilisé à proximité de liquide ou dans des pièces humides. Il y a risque de blessures !

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.



Le produit est exclusivement destiné à une utilisation en intérieur.

Le produit est un article de décoration et n'est pas un jouet.

3. Étendue de la livraison (A)

1 x Lanterne LED effet cheminée / 336893-20-A **1a**

1 x anneau de suspension **1b**

3 x piles LR6/AA **1c**

1 x notice d'utilisation

OU :

1 x Lanterne LED effet cheminée / 336893-20-B **2a**

1 x anneau de suspension **2b**

3 x piles LR6/AA **2c**

1 x notice d'utilisation

4. Caractéristiques techniques

Modèle : Lanterne LED effet cheminée

IAN : 336893_2001

Num. d'art. Tradix : 336893-20-A, -B

- Ampoules : 336893-20-A **1a**:

4 LED

Puissance totale : 0,22 W

- Ampoules : 336893-20-B **2a**:

6 LED

Puissance totale : 0,22 W

Tension de service : 4,5 V **---**

Piles : 3 x 1,5 V **---**, type : LR6/AA

Classe de protection : III / **⚡**

Type de protection : IP20

Date de production : 05/2020

5. Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !



Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec la produit ou son emballage !

- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !



- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Respecter les dispositions nationales !

- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !



- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !

- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut. Si vous constatez un défaut sur le produit, retirer les piles de l'appareil et faire contrôler, voire, le cas échéant, réparer le produit avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe !

- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !



Bords vifs ! La vitre du produit est fragile. Il y a risque de blessures !

- Si la vitre est brisée, le produit ne doit plus être utilisé !

5.1 Consignes de sécurité relatives aux piles

⚠ AVERTISSEMENT !

Danger de mort !



Les piles ne doivent pas être avalées ! Il y a danger de mort !

- Les piles peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi ce produit et les piles doivent toujours être hors de la portée des jeunes enfants.
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, des perforations des tissus mous et la mort. De graves brûlures internes peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion !
- En cas d'ingestion d'une pile, un médecin doit être immédiatement consulté !
- Conserver les piles hors de portée des enfants

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et d'explosion !



- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'éclatement.



- Éloignez l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles risquent d'exploser en cas de surchauffe. Il y a risque de blessures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !



Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues ! Il y a risque de blessures !

- Les piles qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques lorsqu'on les touche. Ne touchez pas les piles qui ont coulé avec les mains nues mais portez impérativement des gants de protection appropriés !
- Utilisez exclusivement des piles de type LR6/AA d'un seul fabricant.
- Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment prévu.
- Ne combinez jamais des piles et des accumulateurs anciens et neufs.
- Stockez vos piles à sec et au froid et à l'abri de tout endroit humide.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu.
- Ne court-circuitiez jamais une pile.
- Les piles à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.
- Si l'article n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles.
- Toute pile déchargée doit immédiatement être retirée pour éviter qu'elle coule et provoque des

dommages matériels.

- Les piles vides et les accumulateurs usagés doivent être éliminés conformément aux règles en vigueur.
- Stockez les piles à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutation.

6. Mise en service

1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

6.1 Insertion/remplacement des piles (B)

Avant la première mise en service OU si la luminosité des LED s'affaiblit, les piles **1a/2a** doivent être insérées OU remplacées.

Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Éteindre le produit **1a/2a** (voir « 6.3. Utilisation »)
2. Déverrouiller (1) et retirer (2) le couvercle **3** du compartiment à piles **4**.
3. Enlever le cas échéant les piles usagées du compartiment à piles **4**.
4. Insérer les 3 piles fournies **1c/2c** OU 3 piles neuves de type LR6/AA dans le compartiment à piles **4** en respectant la polarité.
5. Ensuite, fermer le compartiment à piles **4**.

6.2 Montage du crochet de suspension

- Visser l'anneau de suspension **1b/2b** dans le produit **1a/2a**. Voir **Fig. C1** pour le produit **1a** OU **Fig. C2** pour le produit **2a**.

Le produit **1a/2a** est désormais opérationnel.

Mise en place du produit

Placer le produit **1a/2a** à un endroit approprié.

REMARQUE !

- Le support doit être plat, de manière à ce que le produit **1a/2a** ne puisse pas se renverser. L'emplacement doit disposer d'une surface libre suffisante autour du produit **1a/2a**.
- Placer par ex. un tapis de protection sous le produit **1a/2a**. Le produit **1a/2a** risque de rayer les surfaces sensibles.

Suspension du produit

Vous pouvez également suspendre le produit **1a/2a** à l'aide d'une ficelle sur un crochet disponible.

REMARQUE !

- S'assurer que l'emplacement est adapté.
- S'assurer que le produit **1a/2a** est sécurisé et ne peut pas chuter.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace libre autour du produit **1a/2a** au cas où le produit **1a/2a** commencerait à osciller. En effet, il risquerait de s'entrechoquer avec un autre objet, ce qui pourrait avoir pour effet de briser la vitre. Il y a risque de blessures !
- Veiller à ce que le matériel utilisé, comme le crochet et la ficelle, soient adaptés à la charge résultant du poids du produit **1a/2a**. En cas de doute, faire appel à un spécialiste.

6.3 Utilisation

Mise en marche/à l'arrêt du produit (D)

Pour allumer le produit **1a/2a**, commuter l'interrupteur **5** sur le dessous du produit **1a/2a** sur la position « ON ». Pour éteindre, pousser l'interrupteur **5** sur la position « OFF ».

Fonction de minuterie (D)

Le produit **1a/2a** dispose d'une fonction de minuterie. En plaçant l'interrupteur **5** sur la position « TIMER », la fonction de minuterie se met en route. Si la fonction de minuterie est activée, le produit **1a/2a** s'éteint automatiquement au bout de 6 heures. Après 18 heures supplémentaires, le produit **1a/2a** s'allume de nouveau automatiquement. Tant que l'interrupteur **5** est sur la position « TIMER », le rythme journalier se répète.

7. Consignes de nettoyage et d'entretien

! PRUDENCE !

Risque de blessures !

Avant le nettoyage, vous devez enlever les piles du compartiment. Il existe un risque d'électrocution !

- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

8. Déclaration de conformité

CE Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne Compa-

tabilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

9. Élimination

Élimination de l'emballage



L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination du produit



Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

Élimination de la pile / pile rechargeable



- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.

- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.

10. Recours à la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (par ex. IAN 336893_2001) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page de ouverture de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit

ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.



Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 336893_2001.

11. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Adresse du service

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER
Belgium

Hotline: 00800 30012001 (gratuit, différent pour la téléphonie mobile)
E-Mail: tradix-fr@technikhall.com
E-Mail: tradix-be@technikhall.com

05/2020 / PO31000510

Num. d'art. Tradix : 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001

NL BE

LED-OPEN HAARDLANTAARN

Gebruiksaanwijzing

1. Inleiding	20
2. Veiligheid	21
3. Leveringsomvang (A)	21
4. Technische gegevens	21
5. Veiligheidsinstructies	21
5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen	22
6. Ingebruikname	23
6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B)	23
6.2 Ophanghaak monteren	23
6.3 Gebruik	23
7. Reinigings- & verzorgingsinstructies	23
8. Conformiteitsverklaring	24
9. Afvalverwerking	24
10. Afwikkeling in geval van een garantieclaim	24
11. Distributeur	24
12. Serviceadressen	24

1. Inleiding

Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie.

Tekentoelichting

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.

Hierna wordt het LED-open haardlantaarn product genoemd.

! WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kann hebben.

! VOORZICHTIG!

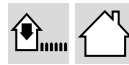
Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kann hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Instructie voor het in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing



Dit symbool geeft alleen het gebruik binnenshuis aan.



Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.



Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.



Dit symbool geeft het mogelijke gevaar van snijwonden aan.



Dit symbool geeft het aantal LED's aan.



Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.



Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.



Dit teken geeft aan dat de batterijen bij de leveringsomvang zijn inbegrepen.



Dit teken geeft aan dat het product over een TIMER beschikt.



Dit teken betekent gelijkstroom.

IP20

Dit teken betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.)



Dit symbool betekent beschermingsklasse III. SELV: veilige extra-lage spanning



Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „8. Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Veiligheid

Gebruik voor het beoogde doel



Dit product is uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden, het is niet geschikt voor huishoudelijke verlichting.

De geïnstalleerde LED's worden uitsluitend gebruikt om een openhaardvuur te simuleren en een openhaardsfeer te creëren.

! WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Het product mag niet worden gebruikt in de buurt van vloeistoffen of in vochtige ruimten. Er bestaat letselgevaar!

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.



Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
Het product is een decoratief object en geen speelgoed.

3. Leveringsomvang (A)

1 x LED-open haardlantaarn / 336893-20-A **1a**

1 x ophangring **1b**

3 x LR6/AA-batterijen **1c**

1 x gebruiksaanwijzing

OF:

1 x LED-open haardlantaarn / 336893-20-B **2a**

1 x ophangring **2b**

3 x LR6/AA-batterijen **2c**

1 x gebruiksaanwijzing

4. Technische gegevens

Type: LED-open haardlantaarn

IAN: 336893_2001

Tradix-nr.: 336893-20-A, -B

- verlichtingsmiddel: 336893-20-A **1a**:

4 LED's

Totale productie: 0,22 W

- verlichtingsmiddel: 336893-20-B **2a**:

6 LED's

Totale productie: 0,22 W

Bedrijfsspanning: 4,5 V **---**

Batterijen: 3 x 1,5 V **---**, type: LR6/AA

Beschermingsklasse: III/**III**

Beschermingswijze: IP20

Productiedatum: 05/2020

5. Veiligheidsinstructies

! WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!



Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!

- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

! WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!

- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!

- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten. Als u een defect in het product constateert, verwijder dan de batterijen uit het apparaat en laat het product controleren en zo nodig repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!

- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/wijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!



Scherpe randen! De glasplaat van het product is kwetsbaar. Er bestaat letselgevaar!

- Als het glas gebroken is, mag het product niet meer worden gebruikt!

5.1 Veiligheidsinstructies m.b.t. batterijen

⚠ WAARSCHUWING!



Levensgevaar!

Er mogen geen batterijen worden ingeslikt! Er bestaat levensgevaar!

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Daarom moeten dit product en de daarbijbehorende batterijen buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.
- Inslikken kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na inslikken kunnen er ernstige inwendige brandwonden ontstaan!
- Als een batterij is ingeslikt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!
- Berg de batterijen buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Brand- en ontplofingsgevaar!



- Laad niet-oplaadbare batterijen niet nog een keer op, sluit ze ook niet kort en maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de batterijen kunnen exploderen als gevolg van oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!



Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken wanneer ze in contact komen met de huid. Lekkende batterijen niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen dragen!
- Gebruik alleen batterijen van het type LR6/AA van dezelfde fabrikant.
- Plaats de batterijen volgens hun polariteit in het daarvoor bestemde batterijvakje.
- Gebruik geen combinatie van oude en nieuwe batterijen of oplaadbare batterijen.
- Bewaar uw batterijen droog en koel, niet vochtig.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Sluit batterijen niet kort.

- Wegwerpbatterijen verliezen ook een deel van hun energie tijdens de opslag.
- Verwijder de batterijen wanneer niet in gebruik.
- Ontladen batterijen moeten onmiddellijk worden verwijderd om lekkage van de batterijen en daarmee schade aan het apparaat te voorkomen.
- Lege batterijen of gebruikte oplaadbare batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Bewaar wegwerpbatterijen gescheiden van lege batterijen om verwarring te voorkomen.

6. Ingebruikname

1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

6.1 Batterijen plaatsen/vervangen (B)

Voor het eerste gebruik OF wanneer het licht van de LED's zwakker wordt, moeten de batterijen 1a/2a worden geplaatst OF vervangen.

Ga als volgt te werk:

1. Zet het product 1a/2a uit (z. „6.3. Gebruik“)
2. Ontgrendel (1) en verwijder (2) het deksel 3 uit het batterijvakje 4.
3. Verwijder evt. lege batterijen uit het batterijvakje 4.
4. Plaats de 3 meegeleverde batterijen 1a/2a OF 3 nieuwe batterijen van het type LR6/AA overeenkomstig de aangegeven polen in het batterijvakje 4.
5. Sluit vervolgens het batterijvakje 4.

6.2 Ophanghaak monteren

- Schroef de ophangring 1b/2b in het product 1a/2a. Zie afb. C1 voor het product 1a OF afb. C2 voor het product 2a.

Het product 1a/2a is nu klaar voor gebruik.

Product plaatsen

Zet het product 1a/2a op een geschikte plek neer.

LET OP!

- De ondergrond moet vlak zijn zodat het product 1a/2a niet kan omvallen. Op de plek moet er voldoende ruimte rond het product 1a/2a zijn.
- Leg bijv. een beschermdeken onder het product 1a/2a. Gevoelige oppervlakken kunnen door het product 1a/2a krassen oplopen.

Het product ophangen

Als alternatief kunt u het product 1a/2a ook met een beschikbare haak aan een koord hangen.

LET OP!

- Controleer dat het een geschikte plek is.
- Controleer of het product 1a/2a tegen vallen is beveiligd.
- Let erop dat er voldoende ruimte rondom het product 1a/2a is, mocht het product 1a/2a gaan schommelen. Het zou tegen een ander object aan kunnen botsen waardoor de plaat zou kunnen breken. Er bestaat letselgevaar!
- Let erop dat de belasting van het gebruikte materiaal, zoals de haak en het koord, is aangepast op het gewicht van het product 1a/2a. Als u er niet zeker van bent, vraag het dan aan een expert.

6.3 Gebruik

Aan-/uitlezen van het product (D)

Om het product 1a/2a aan te zetten, schuift u de schakelaar 5 aan de onderkant van het van het product 1a/2a naar de positie „ON“. Om uit te zetten, schuift u de schakelaar 5 naar de positie „OFF“.

Timerfunctie (D)

Het product 1a/2a is met een timerfunctie uitgerust. Wanneer u de schakelaar 5 op de positie „TIMER“ zet, wordt de timerfunctie ingeschakeld. Als de timerfunctie is ingeschakeld, wordt het product 1a/2a na 6 uur automatisch uitgezet. Na nog eens 18 uur wordt het product 1a/2a automatisch weer aangezet. Zolang de schakelaar 5 in de positie „TIMER“ staat, wordt dit dagritme herhaald.

7. Reinigings- & verzorgingsinstructies

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!



Voor het schoonmaken, dient u de batterijen uit het batterijvakje te halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!

- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen
- op een koele, droge plaats, beschermd tegen UV-licht opbergen

8. Conformiteitsverklaring

CE Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

9. Afvalverwerking

Verpakking weggoien



De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggoien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren



Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggoien



- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen en moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.

10. Afwikkeling in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 336893_2001) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing (links

onder) of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.

- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.



Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 336893_2001 in te voeren.

11. Distributeur

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Serviceadressen

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o tehnikhall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 MEER
Belgium

Hotline: 00800 30012001 (gratis, mobiele telefoon afwijkend)

E-Mail: tradix-nl@teknihall.com

E-Mail: tradix-be@teknihall.com

05/2020 / PO31000510

Tradix Art.-No.: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001

PL

LATARNIA LED IMITUJĄCA PŁOMIEN KOMINKA

Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie	25
2. Bezpieczeństwo	26
3. Zakres dostawy (A)	26
4. Dane techniczne	26
5. Zasady bezpieczeństwa	26
5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami	27
6. Uruchomienie	28
6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B)	28
6.2 Montaż haka do zawieszenia	28
6.3 Użytkowanie	28
7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji	29
8. Deklaracja zgodności	29
9. Utylizacja	29
10. Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych	29
11. Podmiot wprowadzający do obrotu	29
12. Adres serwisu	29

1. Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Objaśnienie symboli

Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.

Poniżej Latarnia LED imitująca płomień kominka jest określana mianem produktu.

! OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

! OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.



Informacja dotycząca obchodzenia się z niniejszą instrukcją obsługi



Ten symbol informuje o użytkowaniu wyłącznie we wnętrzach.



Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.



Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach spowodowanych przez skaleczenia.



Ten symbol informuje o liczbie diod LED.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z przegrzaniem.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.



Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach podczas obchodzenia się z bateriami.



Ten symbol informuje o tym, że zakres dostawy obejmuje baterie.



Ten znak wskazuje na to, że produkt jest wyposażony w timer.



Ten symbol oznacza prąd stały.

IP20 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20.

(Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)



Ten symbol oznacza klasę ochrony III. SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie



Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „8. Deklaracja zgodności”): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnoty Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Bezpieczeństwo Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem



Produkt służy wyłącznie do celów dekoracyjnych, nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

Zabudowane diody LED służą wyłącznie do symulowania ognia w kominku i stworzenia atmosfery pokoju kominkowego.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Produkt nie może być używany w pobliżu płynów lub w wilgotnych pomieszczeniach. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcji jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku we wnętrzach.

Produkt jest artykułem dekoracyjnym, nie jest zabawką.

3. Zakres dostawy (A)

1 x Latarnia LED imitująca płomień kominka / 336893-20-A **1a**

1 x pierścień do zawieszenia **1b**

3 x baterie LR6/AA **1c**

1 x instrukcja obsługi

LUB:

1 x Latarnia LED imitująca płomień kominka / 336893-20-B **2a**

1 x pierścień do zawieszenia **2b**

3 x baterie LR6/AA **2c**

1 x instrukcja obsługi

4. Dane techniczne

Typ: Latarnia LED imitująca płomień kominka

IAN: 336893_2001

Nr Tradix: 336893-20-A, -B

- Źródło światła: 336893-20-A **1a**:

4 diody LED

łączna moc: 0,22 W

- Źródło światła: 336893-20-B **2a**:

6 diod LED

łączna moc: 0,22 W

Napięcie robocze: 4,5 V **---**

Baterie: 3 x 1,5 V **---**, typ: LR6/AA

Klasa ochrony: III/**◇**

Stopień ochrony: IP20

Data produkcji: 05/2020

5. Zasady bezpieczeństwa

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!



Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!

- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę pro-

duktem.

- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!

- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad. W razie stwierdzenia wady produktu przed ponownym użyciem należy wyjąć z urządzenia baterie i oddać urządzenie do sprawdzenia lub naprawy.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!



Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!

- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Ostre krawędzie! Szyba produktu jest krucha. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- W razie stłuczenia szkła zakazuje się kontynuacji korzystania z produktu!

5.1 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z bateriami

! OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie życia!



Nie połykać baterii! Zagrożenie życia!

- Połknięcie baterii grozi śmiercią, dlatego artykuł i dołączone do niego baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Połknięcie może doprowadzić do poparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. W ciągu 2 godzin po połknięciu możliwe jest wystąpienie ciężkich poparzeń chemicznych.
- W razie połknięcia baterii udaj się niezwłocznie do lekarza.
- Baterie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

! OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!



- Baterii nie przeznaczonych do wielokrotnego ładowania nie wolno ładować, zwierać ani otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru i rozerwania.
- Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła i chroń przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch baterii. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

! OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!



Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

- Dotknięcie baterii z wyciekami elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie dotykaj gołymi rękami baterii, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie załóż odpowiednie rękawice ochronne!

- Używaj tylko baterii typu LR6/AA tego samego producenta.
- Wkładaj baterie do przeznaczonej do tego kieszeni z uwzględnieniem podanej biegunowości.
- Nie łącz starych baterii z nowymi ani z akumulatorami.
- Przechowuj baterie w suchym, chłodnym miejscu, bez wilgoci.
- W żadnym razie nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie zwieraj baterii.
- Jednorazowe baterie tracą częściowo energię także w trakcie składowania.
- Jeżeli nie używasz urządzenia, wyjmij z niego baterie.
- Rozładowane baterie należy jak najszybciej wyjąć, aby uniknąć wycieku elektrolitu i w konsekwencji uszkodzenia urządzenia.
- Rozładowane baterie i zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami.
- Nie przechowuj baterii jednorazowych razem z bateriami rozładowanymi, aby uniknąć pomyłki.

6. Uruchomienie

1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

6.1 Wkładanie/wymiana baterii (B)

Przed pierwszym uruchomieniem LUB w razie osłabienia natężenia światła diod LED należy włożyć LUB wymienić baterie 1a/2a.

W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć produkt 1a/2a (patrz. „6.3. Użytkowanie”).
2. Odblokować (1) i zdjąć (2) pokrywę 3 z komory baterii 4.
3. Usunąć z komory baterii 4 ewentualnie obecne zużyte baterie.
4. Należy włożyć do komory baterii 4 3 dołączone baterie 1a/2a LUB 3 nowe baterie typu LR6/AA, ustawiając bieguny zgodnie z oznaczeniami.
5. Następnie zamknij komorę baterii 4.

6.2 Montaż haka do zawieszenia

- Należy wkręcić pierścien do zawieszenia 1b/2b w produkt 1a/2a. Patrz **Rys. C1** dla produktu 1a LUB **Rys. C2** dla produktu 2a.

Teraz produkt 1a/2a jest gotowy do pracy.

Ustawienie produktu

Produkt 1a/2a należy umieścić w odpowiednim miejscu.

WSKAZÓWKA!

- Podłoże powinno być równe, aby produkt 1a/2a się nie przewracał. W miejscu ustawienia powinno być dosyć wolnej przestrzeni do ustawienia produktu 1a/2a.
- Pod produktem 1a/2a należy umieścić np. podkładkę ochronną. Możliwe jest zadrapanie produktem 1a/2a delikatnych powierzchni.

Wieszanie produktu

Alternatywnie możliwe jest zawieszenie produktu 1a/2a na haku za pomocą sznura.

WSKAZÓWKA!

- Należy się upewnić, że miejsce jest odpowiednie.
- Należy się upewnić, że produkt 1a/2a jest chroniony przed upadkiem.
- Należy dopilnować, aby wokół produktu 1a/2a było wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, na wypadek gdyby produkt 1a/2a się chwiało. W takim przypadku możliwe byłoby uderzenie w inny obiekt i stłuczenie szyby. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Należy dopilnować, aby materiały do zawieszenia produktu, takie jak hak i sznur, były dostosowane do obciążenia wagą produktu 1a/2a. W razie niepewności warto poradzić się fachowca.

6.3 Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie produktu (D)

Aby włączyć produkt 1a/2a, należy przesunąć przełącznik 5 na dolnej stronie produktu 1a/2a do pozycji „ON”. Aby wyłączyć produkt, należy przesunąć przełącznik 5 do pozycji „OFF”.

Funkcja programatora zegarowego (D)

Produkt 1a/2a jest wyposażony w funkcję programatora zegarowego. Po ustawieniu przełącznika 5 w pozycji „TIMER” funkcja programatora włącza się. Gdy funkcja programatora zegarowego jest włączona, produkt 1a/2a wyłącza się automatycznie po 6 godzinach. Po kolejnych 18 godzinach produkt 1a/2a włącza się automatycznie. Dopóki przełącznik 5 znajduje się w pozycji „TIMER” rytm dzienny powtarza się.

7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed czyszczeniem wyjąć baterie z przegródki na baterie. Ryzyko porażenia prądem!

- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

8. Deklaracja zgodności

CE W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHS 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

9. Utylizacja Utylizacja opakowania

Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

Utylizacja baterie / akumulatory

- Uszkodzone i zużyte baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66 / WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorów. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. w sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatory są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.

10. Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 336893_2001) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji (na dole z lewej) lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.



Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 336893_2001.

11. Podmiot wprowadzający do obrotu

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Adres serwisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
Germany

Hotline: 00800 30012001 (Połączenie bezpłatne)

z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora)
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com

05/2020 / PO31000510
Nr Tradix: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001

(CZ)

KRBOVÁ LED LUCERNA

Návod k použití

1. Úvod.....	31
2. Bezpečnost.....	32
3. Rozsah dodávky (A)	32
4. Technické údaje.....	32
5. Bezpečnostní pokyny.....	32
5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím	33
6. Uvedení do provozu	33
6.1 Vložení / výměna baterií (B).....	34
6.2 Montáž závěsného háku	34
6.3 Použití	34
7. Pokyny k čištění a ošetřování.....	34
8. Prohlášení o shodě.....	34
9. Likvidace	34
10. Postup v případě uplatnění záruky	35
11. Distributor.....	35
12. Adresa servisu	35

1. Úvod

Srdčné blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznámte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci. Ušchovejte si pokyny pro budoucí použití.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obal. V dalším textu se bude Krbová LED lucerna označovat jako produkt.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami.



Upozornění k použití tohoto návodu k obsluze



Tento symbol upozorňuje na použití pouze v interiéru.



Tento symbol upozorňuje na použití.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.



Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí pořezáním.



Tento symbol poukazuje na počet LED diod.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k přehřátí.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.



Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi / akumulátory.



Tato značka upozorňuje na to, že jsou baterie obsaženy v rozsahu dodávky.



Tato značka upozorňuje na to, že je produkt vybaven ČASOVAČEM.



Tato značka označuje stejnosměrný proud.

IP20

Tato značka označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.)



Tato značka označuje třídu ochrany III.
SELV: bezpečné extra nízké napětí



Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Prohlášení o shodě (viz kapitola „8. Prohlášení o shodě“): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Bezpečnost Použití v souladu s určením



Tento produkt slouží výlučně k dekorativním účelům, není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.

Zabudované LED diody slouží výlučně k simulaci krbového ohně a vytvoření krbové atmosféry v místnosti.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Produkt se nesmí používat v blízkosti kapalin nebo ve vlhkých místnostech. Hrozí nebezpečí poranění!

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.

Produkt je dekorační zboží, není to žádná hračka.

3. Rozsah dodávky (A)

1 x Krbová LED lucerna / 336893-20-A 1c

1 x kroužek na zavěšení 1b

3 x baterie LR6/AA 1c

1 x návod k obsluze

NEBO:

1 x Krbová LED lucerna / 336893-20-B 2a

1 x kroužek na zavěšení 2b

3 x baterie LR6/AA 2c

1 x návod k obsluze

4. Technické údaje

Typ: Krbová LED lucerna

IAN 336893_2001

Obj. č. spol. Tradix: 336893-20-A, -B

- Osvětlovací prostředek: 336893-20-A 1a:

4 LED diody

Celkový výkon: 0,22 W

- Osvětlovací prostředek: 336893-20-B 2a:

6 LED diod

Celkový výkon: 0,22 W

Provozní napětí: 4,5 V

Baterie: 3 x 1,5 V, typ: LR6/AA

Třída ochrany: III/

Stupeň krytí: IP20

Datum výroby: 05/2020

5. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udušit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!

- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!

- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!

- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém

výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte. Pokud zjistíte na produktu závadu, odstraňte baterie z přístroje a nechte produkt zkontrolovat, popř. opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

POZOR!

Nebezpečí poranění!



Ostré hrany! Skleněné stěny produktu jsou křehké. Hrozí nebezpečí poranění!

- S rozbitým sklem se produkt již nesmí používat!

5.1 Bezpečnostní pokyny k bateriím

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení života!



Baterie se nesmí spolknout! Hrozí nebezpečí ohrožení života!

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné, proto musí být tento produkt a příslušné baterie uchovávány tak, aby byly pro malé děti nedostupné.
- Spolknutí může mít za následek poleptání, protr-

žení měkkých tkání a smrt. Během 2 hodin po užití může dojít k těžkým vnitřním poleptáním.

- Pokud by došlo ke spolknutí baterie, bezodkladně vyhledejte lékaře!
- Uchovávejte baterie z dosahu dětí.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!



- Nedobíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte, nespojujte je na krátko a/nebo je neotevírejte. Důsledkem může být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.



- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření; baterie mohou následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama! Hrozí nebezpečí poranění!

- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých baterií holými rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!
- Používejte jen baterie typu LR6/AA stejných výrobců.
- Vložte baterie podle jejich polarity do příslušné přihrádky pro baterie.
- Nekombinujte staré a nové baterie nebo akumulátory.
- Baterie musí být uloženy v suchu a chladnu, ne ve vlhkém prostředí.
- Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nespojujte baterie na krátko.
- Jednorázové baterie ztrácí část své energie i během skladování.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Vybité baterie je třeba bezodkladně vyjmout, abyste předešli vytečení baterií a tím poškození přístroje.
- Prázdné baterie nebo staré akumulátory se musí odborně zlikvidovat.
- Jednorázové baterie skladujte odděleně od vybitých baterií, aby nedošlo k záměně.

6. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.

Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

6.1 Vložení / výměna baterií (B)

Před prvním uvedením do provozu NEBO když zeslábně světlo LED diod, je nutné vložit NEBO vyměnit baterie 1c/2c.

Postupujte následovně:

1. Vypněte produkt 1a/2a (viz „6.3. Použití“)
2. Uvolněte (1) a odeberte (2) kryt 3 z přihrádky na baterie 4.
3. Vyjměte případně vypotřebované baterie z přihrádky na baterie 4.
4. Vložte do přihrádky na baterie 3 dodané baterie 1c/2c NEBO 3 nové baterie typu LR6/AA a dodržte polarizaci znázorněnou v přihrádce na baterie 4.
5. Poté zavřete přihrádku na baterie 4.

6.2 Montáž závěsného háku

- Zašroubujte do produktu 1a/2a kroužek na závěšení 1b/2b. Viz obr. C1 pro produkt 1a NEBO obr. C2 pro produkt 2a.

Produkt 1a/2a je nyní připraven k použití.

Postavení produktu

Postavte produkt 1a/2a na vhodné místo.

UPOZORNĚNÍ!

- Podklad by měl být rovný, aby produkt 1a/2a nemohl spadnout. Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu 1a/2a byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt 1a/2a např. ochrannou textilií. Citlivé povrchy se mohou produktem 1a/2a poškrábat.

Zavěšení produktu

Alternativně lze produkt 1a/2a také zavěsit na již existující hák pomocí šňůry.

UPOZORNĚNÍ!

- Zajistěte, aby bylo místo vhodné.
- Zajistěte, aby byl produkt 1a/2a zajištěn proti pádu.
- Dbejte na to, aby byl kolem produktu 1a/2a dostatek volného prostoru pro případ, že by se měl produkt 1a/2a začít kývat. Mohl by narazit do jiného objektu a sklo by mohlo prasknout. Hrozí nebezpečí poranění!
- Dbejte na to, aby použitý materiál, jako je hák

a šňůra, byl vhodný pro zatížení dané hmotností produktu 1a/2a. Pokud si nejste jisti, zeptejte se odborníka.

6.3 Použití

Zapnutí / vypnutí produktu (D)

Produkt 1a/2a zapnete posunutím vypínače 5 na spodní straně produktu 1a/2a do polohy „ON“. Produkt vypnete posunutím vypínače 5 do polohy „OFF“.

Funkce časovače (D)

Produkt 1a/2a je vybaven funkcí automatického časovače. Pokud přepnete vypínač 5 do polohy „TIMER“, zapne se funkce časovače. Pokud je funkce časovače zapnuta, produkt 1a/2a se za 6 hodin automaticky vypne. Po dalších 18 hodinách se produkt 1a/2a opět automaticky zapne. Dokud bude vypínač 5 přepnut do polohy „TIMER“, bude se tento denní rytmus opakovat.

7. Pokyny k čištění a ošetřování

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!



Před čištěním je nutné vyjmout baterie z přihrádky pro baterie. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

8. Prohlášení o shodě



Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHS 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

9. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

Likvidace produktu



Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu

se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie



- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.

- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.

10. Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 336893_2001) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 336893_2001 otevřít váš návod k obsluze.

11. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
Germany

Hotline: 00800 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com

05/2020 / PO31000510

Obj. č. spol. Tradix: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001

SK

LED KOZUBOVÝ LAMPÁŠ

Návod na obsluhu

1. Úvod.....	36
2. Bezpečnosť.....	37
3. Obsah dodávky (A).....	37
4. Technické údaje.....	37
5. Bezpečnostné opatrenia.....	37
5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie.....	38
6. Uvedenie do prevádzky.....	39
6.1 Vloženie, resp. výmena batérií (B).....	39
6.2 Montáž závesného háku.....	39
6.3 Použitie.....	39
7. Pokyny na čistenie a údržbu.....	39
8. Vyhlásenie o zhode.....	39
9. Likvidácia.....	39
10. Postup v prípade uplatňovania záruky.....	40
11. Distribútor.....	40
12. Adresa servisu.....	40

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi. Uchovajte si pokyny pre budúce použitie.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

Ďalej sa uvádza LED kozubový lampáš ako výrobok.

! VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

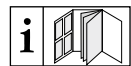
! POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom

môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami.



Informácie o použití tohto návodu na obsluhu



Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.



Tento symbol upozorňuje na použitie.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.



Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká rezných poranení.



Tento symbol upozorňuje na počet LED diód.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s prehriatím.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.



Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.



Tento symbol upozorňuje, že batérie sú súčasťou dodávky.



Tento znak upozorňuje na to, že je produkt vybavený ČASOVAČOM.



Tento znak označuje jednosmerný prúd.

IP20 Tento znak označuje stupeň ochrany IP20. (Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)



Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie



Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.



Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „8. Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Bezpečnosť

Použitie v súlade s určením



Tento výrobok slúži výlučne na dekoratívne účely, nie je určený na osvetlenie miestností v domácnosti.

Zabudované LED diódy slúžia výlučne na simuláciu krbového ohňa a vytvorenie krbovej atmosféry v miestnosti.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Výrobok nesmie byť používaný v blízkosti tekutín alebo vo vlhkých priestoroch. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri. Výrobok je dekoratívny predmet a nie hračka.

3. Obsah dodávky (A)

- 1 x LED kozubový lampáš / 336893-20-A 1a
- 1 x závesný krúžok 1b
- 3 x batérie typu LR6/AA 1c
- 1 x návod na použitie

ALEBO:

- 1 x LED kozubový lampáš / 336893-20-B 2a
- 1 x závesný krúžok 2b
- 3 x batérie typu LR6/AA 2c
- 1 x návod na použitie

4. Technické údaje

Typ: LED kozubový lampáš

IAN 336893_2001

Tradix č. výr.: 336893-20-A, -B

- Svetelný zdroj: 336893-20-A 1a:

4 LED diódy
Celkový výkon: 0,22 W

- Svetelný zdroj: 336893-20-B 2a:

6 LED diód
Celkový výkon: 0,22 W

Prevádzkové napätie: 4,5 V

Batérie: 3 x 1,5 V, typ: LR6/AA

Trieda ochrany: III/

Druh ochrany: IP20

Dátum výroby: 05/2020

5. Bezpečnostné opatrenia

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov!
Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití

výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Dodržiavajte národné predpisy!

- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

! VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia! Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch. Ak na výrobku zistíte poruchu, vyberte z prístroja batérie a skôr než výrobok opäť uvediete do prevádzky, dajte ho skontrolovať alebo opraviť.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!

- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!



Ostré hrany! Sklo výrobku je krehké. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- V prípade rozbitého skla už výrobok nepoužívajte!

5.1 Bezpečnostné opatrenia pre batérie

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo ohrozenia života!



Batérie nesmiete prehltnúť! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Batérie môžu byť v prípade prehltnutia životu nebezpečné, preto musí byť tento výrobok a k nemu patriace batérie uchovávané na mieste, kam nemajú prístup deti.

- Prehltnutie môže viesť k poleptaniu, prederaveniu vnútorností alebo k smrti. V priebehu 2 hodín po prehltnutí môže nastať ťažké poleptanie.
- V prípade prehltnutia batérie okamžite navštívte lekára!
- Uchovávajte batérie mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!



- Nikdy nedobíjajte nedobíjateľné batérie, neskratujte ich a neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, požiaru alebo k prasknutiu.
- Výrobok je nutné uskladiť mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia. Batérie môžu v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!



Vytečené batérie nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri kontakte s kožou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených batérií holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!
- Používajte iba batérie typu LR6/AA rovnakého výrobcu.
- Batérie vložte podľa ich polaritu do príslušnej priehradky na batérie.
- Nikdy nepoužívajte kombináciu starých a nových batérií.
- Batérie skladujte na suchom, chladnom a nevlhkom mieste.
- V žiadnom prípade batérie nehádzte do ohňa.
- Batérie nikdy neskratujte.
- Jednorazové batérie pri skladovaní strácajú čas svojej energie.
- Ak výrobok nepoužívate, vyberte z neho batérie.
- Vybité batérie musíte bezodkladne z výrobku vybrať, aby ste zabránili ich vytečeniu a tým pádom aj škodám na zariadení.
- Prázdne alebo spotrebované batérie je nutné odborne zlikvidovať.
- Jednorazové batérie skladujte oddelene od vybitých batérií, aby ste zabránili zámene.

6. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

6.1 Vloženie, resp. výmena batérií (B)

Pred prvým uvedením do prevádzky ALEBO keď svetlo LED slabne je nutné vložiť ALEBO vymeniť batérie **1a/2c**.

V tom prípade postupujte nasledovne:

1. Vypnite výrobok **1a/2a** (p. „6.3. Použitie“).
2. Odistite (1) a odstráňte (2) kryt **3** z priehradky na batérie **4**.
3. Prípadné vybité batérie vyberte z priehradky na batérie **4**.
4. Vložte 3 dodané batérie **1a/2c** ALEBO 3 nové batérie typu LR6/AA do priehradky na batérie **4** a dodržte príslušnú polaritu.
5. Potom priehradku na batérie **4** zatvorte.

6.2 Montáž závesného háku

- Na produkt **1a/2a** upevníte závesný krúžok **1b/2b**. Pozri **obr. C1** pre výrobok **1a** ALEBO **obr. C2** pre výrobok **2a**.

Výrobok **1a/2a** je teraz pripravený na prevádzku.

Inštalácia výrobku

Výrobok **1a/2a** postavte na vhodné miesto.

UPOZORNENIE!

- Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok **1a/2a** nemohol prevrátiť. Okolo výrobku **1a/2a** by mal byť dostatok voľného miesta.
- Pod výrobok **1a/2a** umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok **1a/2a** mohol zanechať škrabance.

Zavesenie výrobku

Výrobok **1a/2a** tiež môžete zavesiť pomocou šnúrkou na nainštalovaný háčik.

UPOZORNENIE!

- Uistite sa, že miesto je vhodné.
- Uistite sa, že výrobok **1a/2a** je zabezpečený proti pádu.
- Dbajte na to, aby bol okolo výrobku **1a/2a** dostatok voľného miesta pre prípad, že by sa výrobok **1a/2a** rozkýval. Mohol by naraziť do iného pred-

metu a sklo by sa mohlo rozbiť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Dávajte pozor na to, aby použitý materiál, hák a šnúra, boli prispôsobené hmotnosti výrobku **1a/2a**. Ak si nie ste istý, informujte sa u odborníka.

6.3 Použitie

Zapnutie a vypnutie výrobku (D)

Na zapnutie výrobku **1a/2a** posuňte spínač **5** na spodnej strane výrobku **1a/2a** do polohy „ON“ (Zap.). Na vypnutie posuňte spínač **5** do polohy „OFF“ (Vyp.).

Funkcia časovača (D)

Výrobok **1a/2a** je vybavený funkciou časovača. Funkciu časovača spustíte posunutím spínača **5** do polohy „TIMER“ (Časovač). Ak je zapnutá funkcia časovača, výrobok **1a/2a** sa po 6 hodinách automaticky vypne. Po ďalších 18 hodinách sa výrobok **1a/2a** opäť / automaticky zapne. Tento denný cyklus sa bude opakovať, kým spínač **5** ponecháte v polohe „TIMER“ (Časovač).

7. Pokyny na čistenie a údržbu

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!



Pred čistením musíte z priehradky na batérie vybrať batérie. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!

- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody
- skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

8. Vyhlásenie o zhode

CE Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilitate 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletne originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

9. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych

recyklačných strediskách.

Likvidácia výrobku



Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie



- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.

10. Postup v prípade uplatňovania záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 336893_2001) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalčný softvér.

vod na obsluhu.

11. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
Germany

12. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
DE-64839 Münster
Germany

Hotline: 00800 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com

05/2020 / PO31000510
Tradix č. výr.: 336893-20-A, -B

IAN 336893_2001



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 336893_2001 si môžete otvoriť ná-